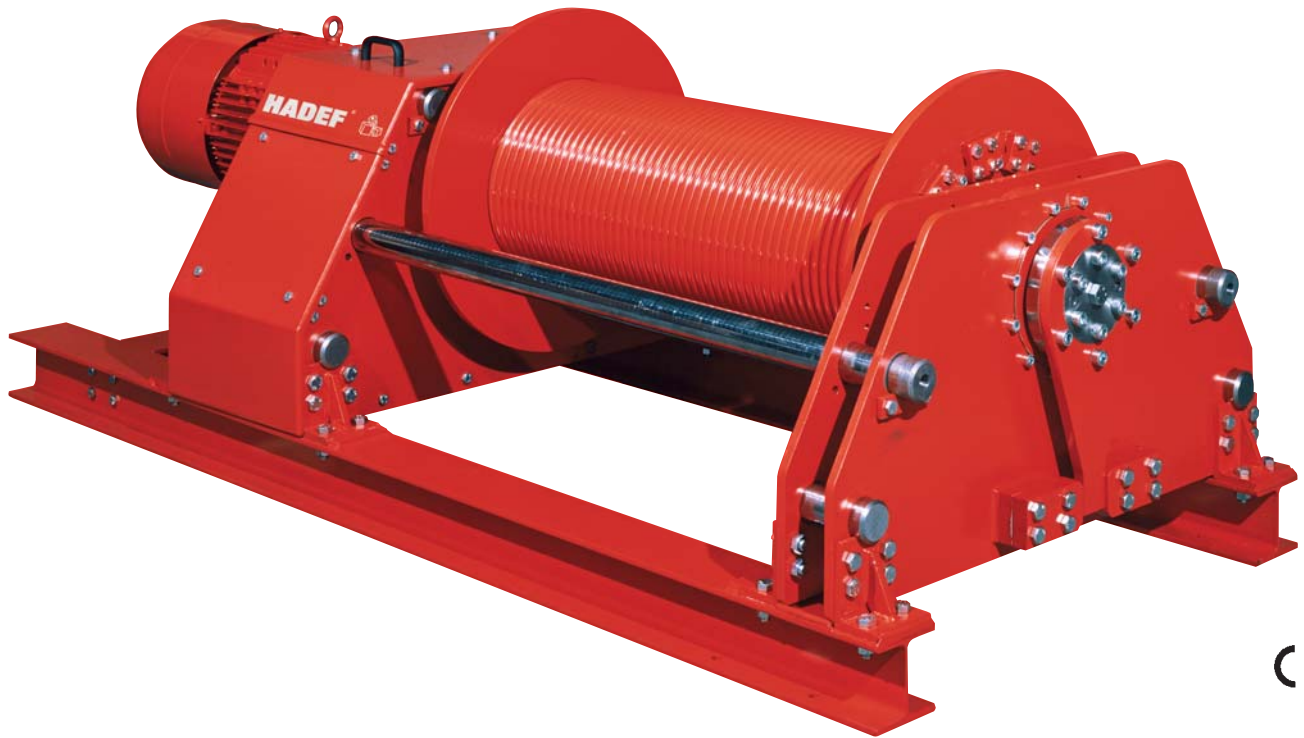




HADEF Elektro-Seilwinde mit Planetengetriebe
HADEF Electric Wirerope Winch with planetary gear
HADEF Treuil électrique avec réducteur planétaire

Figur 47/05 E
Type 47/05 E
Série 47/05 E



CE

Mit der Figur 47/05 wurde eine klassische Montagewinde nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt.

Eine schwere, robuste Konstruktion mit großen Seilaufnahmen und angepassten Seilgeschwindigkeiten lässt keinen Anwendungsbereich offen. Der Aufbau dieser Winde ermöglicht eine Vielzahl von Varianten und Zusatzeinrichtungen für die verschiedensten Einsatzfälle .

This new winch of state-of-the-art construction offers high speeds in all rope layers.

Large wirerope storage capacities, a robust construction and a large variety of options available make this winch suitable for many kinds of use, - i.e. as material handling winch, deck winch, rescue and towing winch.

Le treuil 47/05 a été conçu suivant les techniques les plus récentes. D'une construction très robuste, il dispose d'une capacité de câble importante et de vitesses variables ce qui lui permet de s'adapter à tous les domaines d'utilisation.

La construction évoluée du treuil permet également une multitude d'options et de variantes, qui, suivant les applications, peuvent être utiles.



Figur/ Type/ Série 47/05 E

Technische Daten für Winden in Triebwerkgruppe 2m / Technical data for winches of duty classification 2m

Données techniques du treuil pour Groupe FEM 2m

2m/M5

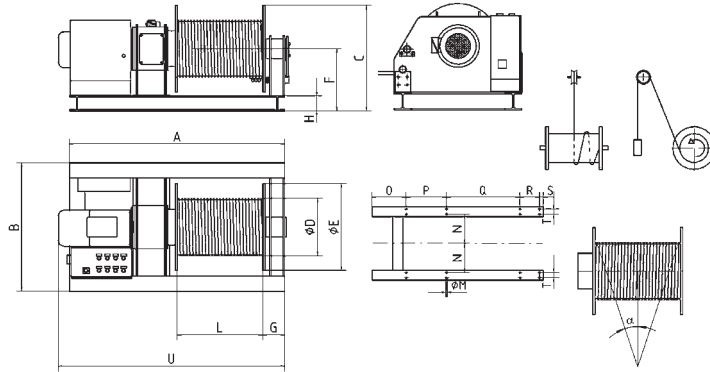
Seilzugfähigkeit Pulling rope force Capacité de levage					Seil Wireope Câble		Motor Motor Moteur		Stufenlose Seilgeschwindigkeit Continuous wireope speed Vitesse variable					Seilaufnahme Wireope storage Capacité d'enroulement				
1. Lage 1st layer 1ère couche	2. Lage layer couche	3. Lage layer couche	4. Lage layer couche	5. Lage layer couche	Ø mm	erf. Mindest- bruchkraft mm	Leistung Motor output kW	Nenn- strom Nominal current A	von 0,1 bis from 0,1 up to de 0,1 jusqu'à					1. Lage 1st layer 1ère couche m	2. Lage layer couche m	3. Lage layer couche m	4. Lage layer couche m	5. Lage layer couche m
									Capacité de rupture mini. mm	Puis- sance moteur kW	Courant nominal A	1. Lage 1st layer 1ère couche m/min	2. Lage layer couche m/min					
3200	2900	2725	2500	2375	13	144	11	22	19	20	22	24	25	59	127	200	275	360
							15	29,5	25	28	30	32	34					
							22	43	36	39	42	45	48					
4000	3700	3400	3200	3000	14	180	11	22	15	16	17	18	20	64	135	210	295	380
							15	29	20	22	24	25	27					
							22	43	30	32	34	37	39					
5000	4600	4200	3900	3700	16	225	15	29,5	16	18	19	20	22	60	130	205	287	370
							22	43	22	24	26	28	29					
							30	52	32	34	37	40	43					
6300	5750	5300	4900	4600	18	284	15	29,5	13	14	16	17	18	60	129	204	285	370
							22	43	19	20	22	24	25					
							30	52	25	28	30	32	34					
8000	7300	6700	6100	5700	20	360	22	43	15	16	18	20	21	54	117	185	260	340
							30	52	20	22	24	26	28					
							45	82	31	34	37	40	43					
							55	93	36	40	43	47	50					
10000	9150	8450	7850	7300	23	450	22	43	11	12	13	14	15	58	126	200	280	360
							30	52	16	18	19	20	22					
							45	82	23	25	27	29	31					
							55	93	29	32	34	37	39					
12500	11400	10500	9700	9000	25	563	22	43	9	10	11	12	13	55	120	192	265	350
							30	52	12	14	15	16	17					
							45	82	19	21	23	24	26					
							55	93	23	25	27	30	32					
16000	14000	13500	12500	11500	28	720	22	43	7	8	8,5	9	10	57	125	200	280	365
							30	52	9	10	11	12	12,5					
							45	82	14	16	17	19	20					
							55	93	18	20	22	23	25					
20000	18000	16750	15500	14410	32	900	30	52	8	8,5	9	10	11	52	116	185	260	340
							45	82	12	13	14	15	16					
							55	93	14	15	17	19	20					
							30	52	6,5	7	7,5	8	9					
25000	22500	20000	19000	17500	35	1125	45	82	9	10	11	12	13	58	128	200	290	375
							55	93	11	12	13	14	15					
							30	52	5	5,5	6	6,5	7					
32000	29000	26500	24300	22500	40	1440	45	82	7	8	8,5	9	10	54	120	195	275	360
							55	93	8	9	9,5	10	11					

Betriebsspannung 400 V/ 50 Hz, Schutzart IP 55, Isolationsklasse F, Nenndrehzahl 1480 U/min./ Operation current 400 V/ 50 Hz, Enclosure IP 55, Isolation class F, nominal RPH 1480 revolutions/min./ Tension 400 V/ 50 Hz, Indice de protection IP 55, Classe d'isolation F, Vitesse de rotation nominale 1480 tr/min
 Alle Tabellendaten beziehen sich auf eine Frequenz von 50 Hz / Table data refer to a frequency of 50 Hz / Toutes les données sont établies pour une fréquence de 50 Hz
 Zu verwendende Drahtseile: drehungsarme-, oder drehungsfreie Gleichschlagsseile rechtsgängig, mit entsprechenden Seildurchmessern und entsprechenden Mindestbruchkräften.
 Recommended wireropes: twist-resistant or non-twisting right hand equal-lay ropes of appropriate diameters and nec. breaking load.
 Câbles recommandés: câble antigiratoire ou croisé à droite doivent respecter le diamètre et la capacité de rupture minimale.



Figur/ Type/ Série 47/05 E

Abmessungen für Winden in Triebwerkgruppe 2m / Dimensions for wiches of duty classification 2m
imensions du treuil pour Groupe FEM 2m



2m/M5

Seilablauf-Seilwickelrichtung
rope exit – winding direction of the rope
sortie câble – sens de déroulement du câble

Seilablenkwinkel
Max. wirerope deflection angle
Angle maximal à respecter
 $\alpha = \max. 1,5^\circ$

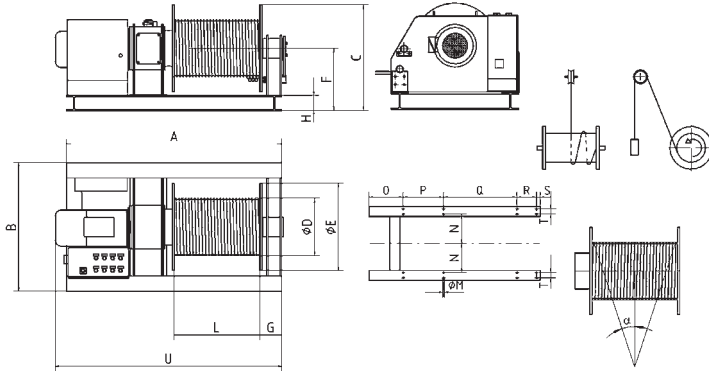
Seilzug- fähigkeit 1. Lage Pulling rope force Capacité 1ère couche daN	Leistung Motor output Puissance moteur kW	Hauptabmessungen in mm main dimensions in mm dimensions principales en mm																	Gewicht ohne Seil Weight without wirerope Poids sans câble kg				
		A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	O	P	Q	R	S	T		U			
		3200	11	2350	1000	760	298	520	500	265	120	1000	17	405	560	465	1080	200		45	70	2250	1250
			15																			2300	1400
22	2400		1750																				
4000	11	2350	1000	760	343	520	500	265	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2250	1400			
	15																		2300	1800			
	22																		2400	2000			
5000	15	2350	1000	810	368	620	500	265	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2300	2000			
	22																		2500	2200			
	30																		2600	2400			
6300	15	2350	1000	830	406	660	500	265	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2300	2350			
	22																		2400	2400			
	30																		2600	2650			
8000	22	2350	1000	830	406	660	500	265	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2600	2850			
	30																		2700	2900			
	45																		3000	3100			
	55																		3100	3300			
10000	22	2800	1200	1000	508	800	600	460	160	1026	23	477	560	660	1200	320	60	86	2800	3000			
	30																		2900	3100			
	45																		3000	3200			
	55																		3100	3400			
12500	22	2800	1200	1025	521	850	600	460	160	1026	23	477	560	660	1200	320	60	86	2800	3000			
	30																		2900	3100			
	45																		3000	3200			
	55																		3100	3400			
16000	22	2800	1400	1250	609	1000	750	460	200	1020	25	545	560	660	1200	320	60	110	2800	3000			
	30																		2900	3100			
	45																		3000	3200			
	55																		3100	3400			
20000	30	2800	1400	1300	660	1100	750	460	200	1020	25	545	560	660	1200	320	60	110	2900	3400			
	45																		3000	3500			
	55																		3100	3750			
25000	30	2850	1600	1450	711	1200	850	650	200	1135	25	645	610	660	1200	320	60	110	2900	3400			
	45																		3000	3700			
	55																		3100	4000			
3200	30	2850	1600	1500	762	1300	850	650	200	1135	25	645	610	660	1200	320	60	110	2900	3600			
	45																		3000	3700			
	55																		3100	4000			



Figur/ Type/ Série 47/05 E

**Abmessungen für Winden in Triebwerkgruppe 1 Bm / Dimensions for wiches of duty classification 1 Bm
Dimension du treuil pour Groupe FEM 1 Bm**

1Bm/M3



Seilablauf-Seilwickelrichtung
rope exit – winding direction of the rope
sortie câble – sens de déroulement du câble

Seilablenkwinkel
Max. wirerope deflection angle
Angle maximal à respecter
 $\alpha = \max. 1,5^\circ$

Seilzugfähigkeit 1. Lage Pulling rope force Capacité 1ère couche daN	Leistung Motor output Puissance moteur kW	Hauptabmessungen in mm main dimensions in mm dimensions principales en mm																	Gewicht ohne Seil Weight without wirerope Poids sans câble kg				
		A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	O	P	Q	R	S	T		U			
		5000	11	2350	1000	810	343	520	500	270	120	1000	17	405	560	465	1080	200		45	70	2300	2000
			15																			2500	2200
22	2600		2400																				
6300	11	2350	1000	810	368	620	500	270	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2300	2350			
	15																		2400	2400			
	22																		2600	2650			
8000	15	2350	1000	830	406	660	500	270	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2600	2850			
	22																		2700	2900			
	30																		3000	3100			
10000	15	2350	1000	830	419	660	500	270	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2800	3000			
	22																		2900	3100			
	30																		3000	3200			
12500	22	2350	1000	830	470	660	500	270	120	1000	17	405	560	465	1080	200	45	70	2800	3000			
	30																		2900	3100			
	45																		3000	3200			
	55																		3100	3400			
16000	22	2300	1200	1025	508	850	600	460	160	1026	23	477	560	660	1200	320	60	86	2800	3000			
	30																		2900	3100			
	45																		3000	3200			
	55																		3100	3400			
20000	22	2800	1200	1025	546	850	600	460	160	1026	23	477	560	660	1200	320	60	86	2850	3300			
	30																		2900	3400			
	45																		3000	3500			
	55																		3100	3750			
25000	22	2850	1400	1275	660	1050	750	460	200	1020	25	545	560	660	1200	320	60	110	2850	3300			
	30																		2900	3400			
	45																		3000	3700			
	55																		3100	4000			
32000	30	2850	1400	1300	660	1100	750	460	200	1020	25	545	560	660	1200	320	60	110	2900	3600			
	45																		3000	3700			
	55																		3100	4000			
36000	30	2850	1600	1425	660	1150	850	650	200	1135	25	645	610	660	1200	320	60	110	2900	3600			
	45																		3000	3700			
	55																		3100	4000			
40000	30	2850	1600	1500	762	1300	850	650	200	1135	25	645	610	660	1200	320	60	110	2900	3600			
	45																		3000	3700			
	55																		3100	4000			



Figur/ Type/ Série 47/05 E

Technische Daten für Winden in Triebwerkgruppe 1Bm / Technical data for winches of duty classification 1Bm / Données techniques du treuil pour Groupe FEM 1Bm

1Bm/M3

Seilzugfähigkeit Pulling rope force Capacité de levage					Seil Wire rope Câble		Motor Motor Moteur		Stufenlose Seilgeschwindigkeit Continuous wire rope speed Vitesse variable					Seilaufnahme Wire rope storage Capacité d'enroulement				
1. Lage 1st layer 1ère couche	2. Lage layer couche	3. Lage layer couche	4. Lage layer couche	5. Lage layer couche	Ø mm	erf. Mindest- bruchkraft nec. Min. breaking load Capacité de rupture mini. mm	Leistung Motor output Puis- sance moteur kW	Nenn- strom Nominal current Courant nominal A	von 0,1 bis from 0,1 up to de 0,1 jusqu'à					1. Lage 1st layer 1ère couche m	2. Lage layer couche m	3. Lage layer couche m	4. Lage layer couche m	5. Lage layer couche m
daN	daN	daN	daN	daN					1. Lage 1st layer 1ère couche m/min	2. Lage layer couche m/min	3. Lage layer couche m/min	4. Lage layer couche m/min	5. Lage layer couche m/min					
5000	4600	4200	4000	3700	14	178	11	22	11	12	13	14	15	64	137	215	295	385
							15	29,5	15	16	17	19	20					
							22	43	24	26	28	30	32					
6300	5700	5300	4900	4600	16	224	11	22	8	8,5	9	10	10,5	60	125	200	285	370
							15	29,5	12	13	14	15	16					
							22	43	16	17	19	20	22					
8000	7300	6700	6300	5900	18	284	15	29,5	9	10	11	11,5	12	59	129	204	285	370
							22	43	14	16	17,5	18,5	20					
							30	52	20	22	23	25	27					
10000	9100	8300	7700	7250	20	355	15	29,5	8	9	9,5	10,5	11	55	120	190	265	350
							22	43	12	13	14	15	16					
							30	52	15	16,5	18	19	21					
12500	11400	10500	-	-	22	444	22	43	9	9,5	10	-	-	54	119	185	-	-
							30	52	12	13	14	-	-					
							45	82	18	20	22	-	-					
							55	93	21	23	25	-	-					
16000	14500	13300	12200	11400	25	568	22	43	6,5	7,5	8	8,5	9,5	52	115	185	260	345
							30	52	9,5	10,5	11,5	12	13					
							45	82	14,5	16	17	19	20					
20000	18000	16500	15300	-	28	710	22	43	5,5	6	6,5	7,5	-	50	112	180	255	-
							30	52	7	8	8,5	9,5	-					
							45	82	12	13	14	15	-					
							55	93	14	15	17	18	-					
25000	22500	20000	19000	18000	32	888	22	42	4,5	5	5,5	6	6,5	52	115	185	260	340
							30	52	6,5	7	7,5	8,5	9					
							45	82	8,5	9,5	10	11	11,5					
							55	93	10	11	12	13	15					
32000	28500	26000	24000	22000	36	1136	30	52	4,5	5	5,5	6	6,5	46	105	168	240	315
							45	82	7	8	8,5	9,5	10					
							55	93	8,5	9,5	10	11	12					
36000	32000	29000	26500	24500	38	1278	30	52	4	4,5	5	5,5	6	49	110	180	255	335
							45	82	6,5	7	8	8,5	9,5					
							55	93	7,5	8	9	9,5	10,5					
40000	36000	33000	30500	28000	40	1420	30	52	4	4,3	4,7	5	5,5	54	122	197	275	360
							45	82	5,5	6	6,5	7,5	8					
							55	93	7	8	8,5	9,5	10					

Betriebsspannung 400 V/ 50 Hz, Schutzart IP 55, Isolationsklasse F, Nenndrehzahl 1480 U/min./ Operation current 400 V/ 50 Hz, Enclosure IP 55, Isolation class F, nominal RPH 1480 revolutions/min./ Tension 400 V/ 50 Hz, Indice de protection IP 55, Classe d'isolation F, Vitesse de rotation nominale 1480 tr/min
 Alle Tabellendaten beziehen sich auf eine Frequenz von 50 Hz / Table data refer to a frequency of 50 Hz./ Toutes les données sont établies pour une fréquence de 50 Hz
 Zu verwendende Drahtseile: drehungsarme-, oder drehungsfreie Gleichschlagseile rechtsgängig, mit entsprechenden Seildurchmessern und entsprechenden Mindestbruchkräften.
 Recommended wire ropes: twist-resistant or non-twisting right hand equal-lay ropes of appropriate diameters and nec. breaking load.
 Câbles recommandés: câble antigiratoire ou croisé à droite doivent respecter le diamètre et la capacité de rupture minimale.



Figur/ Type/ Série 47/05 E

Standardausführung/ Standard model/ Modèle standard

- Triebwerkgruppeneinstufung nach DIN 15020, wählbar zwischen 2m und 1Bm.
Duty classification acc. to DIN 15020, optionally 2m or 1 Bm
Groupe FEM suivant DIN15020, choix possible entre 2m et 1Bm
- Robuste Montageausführung
Robust construction, long lifetime
Construction solide
- Große Seilaufnahmen für alle Anwendungsbereiche
Large wire rope storage capacities
Capacité de câble importante pour tout type d'application
- Seiltrommel mit Rillung, linkssteigend
Drum with left-hand grooves
Tambour rainuré à gauche
- Präzisions- Planetengetriebe
Precision drive by planetary gear
Très précis grâce à son réducteur planétaire
- Seilwegbegrenzungsschalter, serienmäßig für komplette Seilaufnahme
Serial winch with limit switch for total wire rope storing capacity
Fin de course en série pour la capacité complète du treuil.
- Stufenlose Seilgeschwindigkeiten mittels serienmäßiger Frequenzumrichtersteuerung
Serial winch with frequency control for continuous speed adjustment
Vitesse variable de série grâce à l'utilisation d'un variateur de fréquence
- Deutsche Herstellung
Manufactured in Germany
Fabrication Européenne
- Andere Geschwindigkeiten, Seilaufnahmen und Spannungen auf Anfrage.
Other speeds, capacities and frequencies available on request
Autres vitesses, capacités d'enroulement et tensions sur demande
- Ausführungen für Personentransport nach BGR 159 sowie für Schacht- und Schrägförderanlagen nach TAS Pkt.10 auf Anfrage
Man riding Winches acc. to BGR 159 or winches for different kinds of conveyors on request
Version disponible pour le transport de personnes suivant la BGR159 sur demande



Zusätzlich lieferbar:

- 2. Bremse als Sicherheitsbremse als Scheiben- oder Doppelbackenbremse
- Seilandrückrolle
- automatische Seilwickelvorrichtung
- Halte- Bandbremse, mechanisch oder elektro-hydraulisch
- Schlaffseilschaltung
- Trommelfreischaltung
- Trennsteg und/oder 2. Seilbefestigung auf der Trommel
- Reservehandantrieb
- Lastkollektivspeicher zum Protokollieren der Betriebsweise
- Betriebsstundenzähler
- Drehzahlmesser
- Funksteuerung
- Schutzart IP66

As option:

- Second brake as safety brake on the drum
- Pressure roller
- Spooling guide
- Band brake, mechanical or electric-hydraulically
- Slack-rope monitoring
- Free-wheeling of drum
- Separating partition and/or 2nd wire rope fastening on the drum
- Manual drive device for emergency case
- Load factor memory
- Counter for operation hours
- Revolution counter
- Radio control
- Enclosure IP66

Equipements optionnels:

- Deuxième frein de sécurité à disque sur tambour
- Rouleau presse câble
- Guide câble
- Frein à bande, mécanique ou électro-hydraulique
- Détection brin mou
- Déblocage du tambour à vide
- Séparation tambour et/ou deuxième attache sur le tambour
- Volant de manœuvre de secours
- Compteur pour respect groupe FEM
- Compteur horaire
- Compteur tours
- Radio commande à distance
- Indice de protection IP66